

'80 JEEP® HONCHO "ICE PATROL"



The Jeep® pickup truck was based on the famous Jeep Wagoneer. It was initially referred to as the Jeep Gladiator and was in production from 1962 to 1988. The Jeep Honcho was a trim package offered on the base J-10 model. It was part of a series of special packages offered in the 1970s and 80s. The original Jeep Gladiator truck was the basis of the first post-war U.S. Army truck. Designed to be a civilian vehicle, it was then adapted for military use. The basic engine in the Jeep Honcho was a 258 c.i. six-cylinder engine with an available option of the AMC 401 c.i. V-8, rated at 225 hp. Both engines used the Quadra-Trac drive system and were known to be strong and reliable.

La camionnette Jeep était basée sur le célèbre Jeep Wagoneer. Baptisée au départ « Jeep Gladiator », elle fut en production de 1962 à 1988. La Jeep Honcho était une version épurée proposée sur le modèle J-10 de base. Elle faisait partie d'une série de versions spéciales offertes dans les années 70 et 80. Le camion Jeep Gladiator d'origine fut le point de départ du premier camion de l'après-guerre de l'armée américaine. Conçu pour être un véhicule civil, il fut ensuite adapté à un usage militaire. Le moteur de base du Jeep Honcho était un six cylindres 258 po3 avec en option le V8 401 po3 AMC de 225 chevaux. Les deux moteurs, connus pour être robustes et fiables, utilisaient la transmission Quadra-Trac.

La camioneta Jeep estaba basada en el famoso Jeep Wagoneer. Inicialmente se conocía como el Jeep Gladiator y estuvo en producción desde 1962 hasta 1988. El Jeep Honcho fue un nivel de acabado que se ofrecía en el modelo J-10 base. Formaba parte de una serie de ofertas especiales que se ofrecieron en las décadas de los 70 y 80. La camioneta original Jeep Gladiator fue la base del primer camión del ejército estadounidense de posguerra. Diseñado para ser un vehículo civil, fue adaptado luego para el uso militar. El motor básico del Jeep Honcho era un motor de seis cilindros de 258 c.i. con la opción de un motor AMC V-8 de 401 c.i. y 225 caballos de potencia. Ambos motores utilizaban el sistema de transmisión Quadra-Trac y eran conocidos por ser fuertes y confiables.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Study the assembly drawings.
- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

LIRE CECI AVANT DE COMMENCER

- * Étudiez les dessins d'assemblage.
- * Chaque pièce en plastique est identifiée par un numéro.
- * Sur les dessins d'assemblage, les pièces marquées d'une étoile ★ sont en plastique chromé.
- * Pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcomanies, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de cimenter en place.
- * Utilisez seulement du ciment pour plastique polystyrène.
- * Raclez le placage et la peinture des zones à cimenter.
- * Laissez bien sécher la peinture avant de manipuler les pièces.
- * Toute pièce inutilisée peut être jetée.

LEER ESTO ANTES DE COMENZAR

- * Estudiar los esquemas de montaje.
- * Cada pieza de plástico se identifica con un número.
- * En los esquemas de montaje, algunas piezas se señalarán con una estrella ★ para indicar plástico cromado.
- * Para conseguir una mejor adhesión de las calcomanías, lavar las piezas de plástico con una solución de detergente suave. Enjuagar y dejar secar al aire.
- * Comprobar el ajuste de cada pieza antes de fijar en su sitio con cemento.
- * Usar sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Rasca el cromado y la pintura de las áreas que se vayan a pegar.
- * Dejar que la pintura se seque completamente antes de manipular las piezas.
- * Las piezas que no se utilicen pueden desecharse.

CUSTOMER SERVICE

If you have questions, comments or problems visit our website revell.com or write to us at:

Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007

Be sure to include this plan number (85722400200), part number, description and your return address and phone number.

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de questions, commentaires ou problèmes, consultez notre site Web revell.com ou écrivez-nous à :

Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007

Veillez à inclure ce numéro de plan (85722400200), le numéro de pièce, la description de la pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta, comentario o problema, visite nuestro sitio web, revell.com, o escribanos a:

Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007

Asegúrese de incluir el número de plan (85722400200), número de pieza, descripción, y su dirección postal y número de teléfono.

PAINT GUIDE	GUIDE DE PEINTURE	GUÍA DE PINTURA
This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.	Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.	Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.
A Aluminum	Aluminium	Aluminio
B Chrome	Chrome	Cromo
C Flat Black	Noir mat	Negro mate
D Flat White	Blanc mat	Blanco mate
E Light Blue	Bleu clair	Azul celeste
F Metallic Blue	Bleu métallisé	Azul metálico
G Red	Rouge	Rojo
H Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
I Semi Gloss Blue	Bleu semi lustre	Azul semi-brillante
J Semi Gloss White	Blanc semi-lustre	Blanco semi brillante
K Silver	Argent	Plata
L Steel	Acier	Acero
M Transparent Red	Rouge transparent	Rojo transparente
N Turn Signal Amber	Feu clignotant de direction ambre	Luz de giro ámbar
O Yellow	Jaune	Amarillo

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkyness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION DES DÉCALCOMANIES
1. Coupez la décalcomanie souhaitée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie dans l'eau quelques secondes.
3. Placez la décalcomanie mouillée sur un essuie-tout.
4. Attendez que la décalcomanie puisse bouger sur son support papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur la maquette, la face vers le haut et enlevez le support papier en le glissant.
6. Expulsez les bulles d'air en pressant avec un chiffon humide doux.
7. Le voile laiteux qui peut apparaître permet la meilleure adhérence des décalcomanies et disparaît une fois sec. Essuyez l'excédent de colle.
8. Ne touchez pas à la décalcomanie tant qu'elle n'est pas entièrement sèche.
9. Laissez sécher les décalcomanies pendant 48 heures avant d'appliquer la couche transparente.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les accélérateurs de prise et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE LAS CALCOMANÍAS
1. Cortar la calcomanía deseada de la hoja.
2. Sumergir la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Poner la calcomanía en una toalla de papel.
4. Esperar hasta que la calcomanía se mueva sobre el respaldo de papel.
5. Colocar la calcomanía en su sitio sobre la maqueta, bocarriba, y deslizar el respaldo para quitarlo.
6. Presionar con un paño suave humedecido para eliminar las burbujas de aire.
7. El aspecto lechoso que podría ocurrir mejora la adhesión y desaparecerá al secarse. Limpiar el exceso de adhesivo.
8. No tocar la calcomanía hasta que se haya secado completamente.
9. Esperar 48 horas para permitir que las calcomanías se sequen antes de aplicar el barnizado.
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones endurecedoras y los solventes.



* REPEAT SEVERAL TIMES
* RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPETIR VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPETIR EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES EN OPTION
* PIEZAS OPCIONALES



* DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA



* ASSEMBLY CAUTION
* MISE EN GARDE RELATIVE À L'ASSEMBLAGE
* PRECAUCIÓN DE MONTAJE



* CEMENT TOGETHER
* CIMENTEZ ENSEMBLE
* USAR CEMENTO PARA UNIR



* REMOVE AND THROW AWAY
* ENLEVEZ ET JETEZ
* QUITAR Y TIRAR



* DO NOT CEMENT
* NE CIMENTEZ PAS
* NO USAR CEMENTO



* OPEN HOLE
* OUVREZ LE TROU
* ABRIR AGUJERO



* REMOVE TAPE
* ENLEVEZ LE RUBAN ADHÉSIF
* QUITAR CINTA



* RUBBER BAND TOGETHER
* ATTACHEZ ENSEMBLE AVEC UN ÉLASTIQUE
* SUJETAR CON BANDA ELÁSTICA



* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA ADHESIVA



* WEIGHT
* POIDS
* PESO



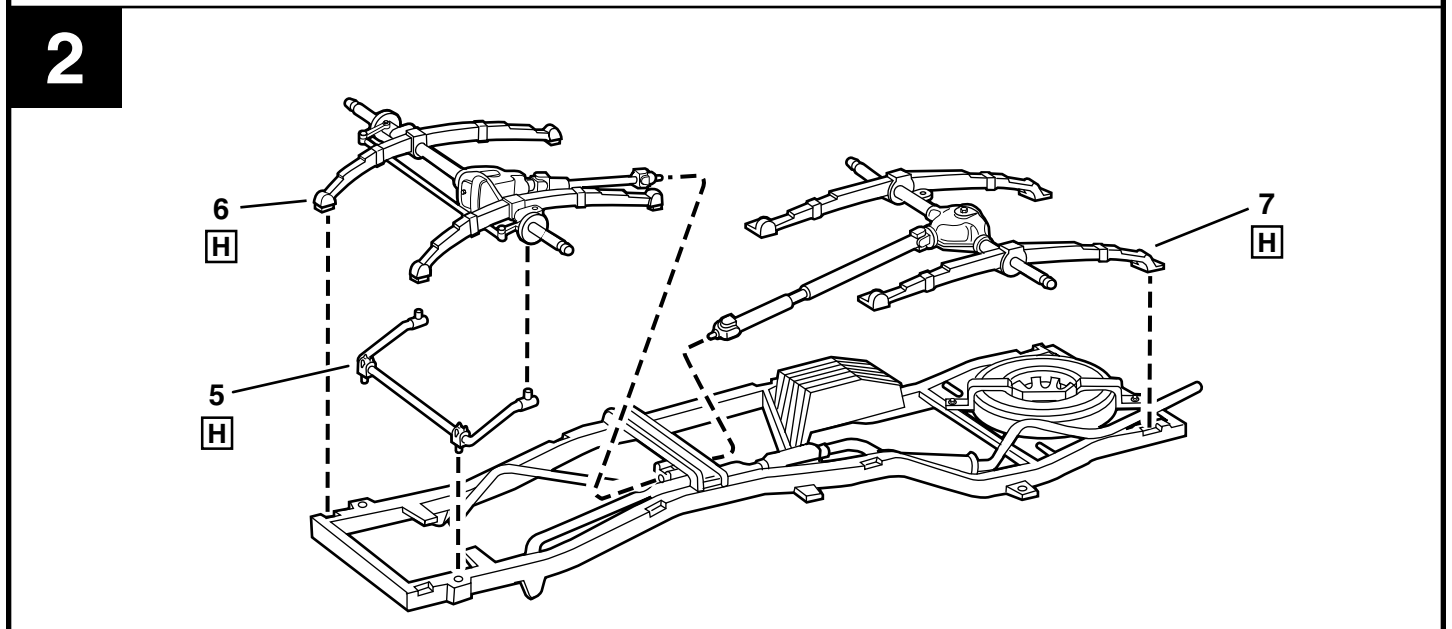
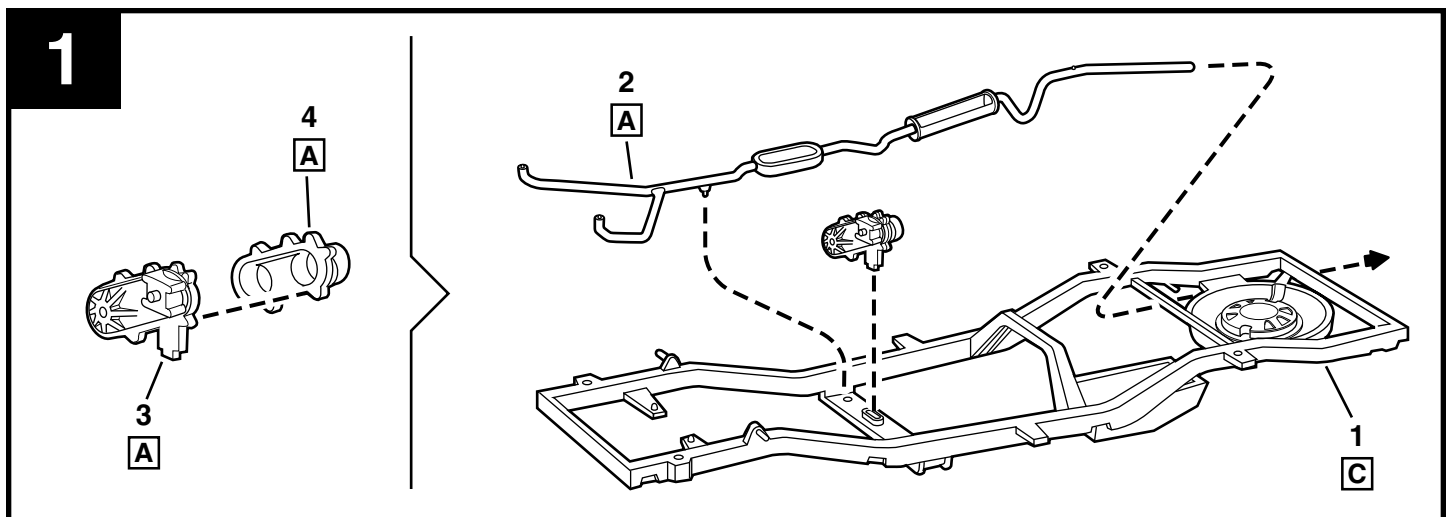
* TRIM OFF
* COUPEZ
* RECORTAR



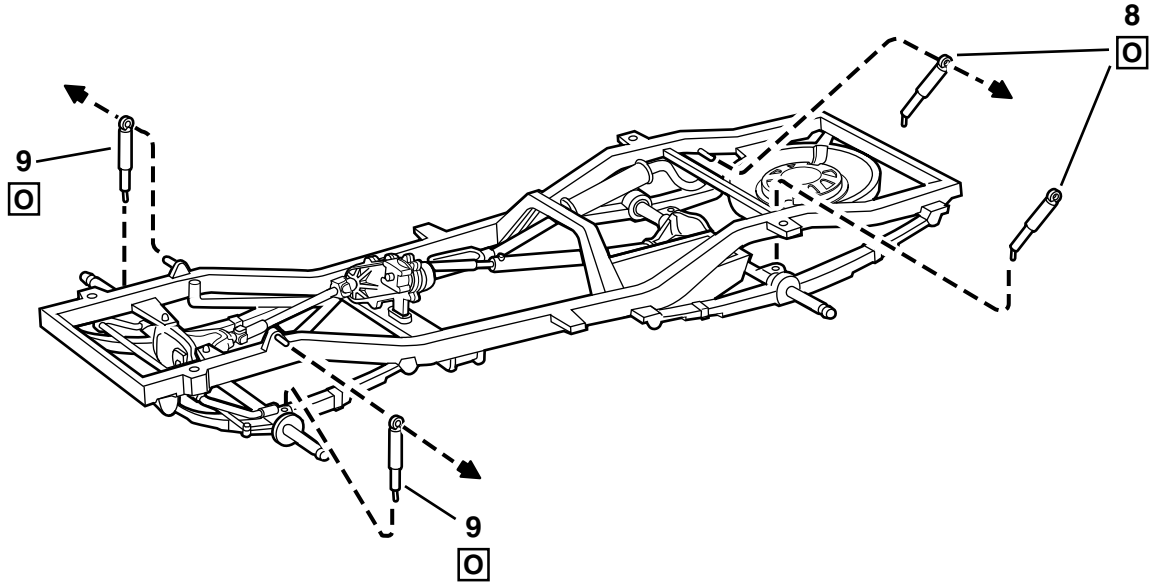
* HEATED SCREWDRIVER END
* EXTRÊMITÉ CHAUFFÉE DU TOURNEVIS
* EXTREMO CALIENTE DEL DESTORNILLADOR

#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	Frame	Châssis	Marco
2	Exhaust Pipe	Conduit d'échappement	Tube de escape
3	Transfer Case Front	Avant de boîte de transfert	Parte delantera de la caja de transferencia
4	Transfer Case Back	Arrière de boîte de transfert	Parte trasera de la caja de transferencia
5	Front Stabilizer Bar	Barre stabilisatrice avant	Barra del estabilizador delantero
6	Front Axle Assembly	Assemblage d'essieu avant	Ensamblaje del eje delantero
7	Rear Axle Assembly	Assemblage de l'essieu arrière	Ensamblaje del eje trasero
8	Rear Shock	Amortisseur arrière	Amortiguador trasero
9	Front Shock	Amortisseur avant	Amortiguador delantero
10	Outer Wheel	Roue externe	Rueda externa
11	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
12	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
13	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
14	Intake Manifold	Collecteur d'admission	Colector de admisión
15	Carburetors	Carbureteurs	Carburadores
16	Engine Cover	Couvercle de moteur	Cubierta del motor
17	Alternator	Alternateur	Alternador
18	Fan Belt	Courroie de ventilateur	Correa del ventilador
19	Fan	Ventilateur	Ventilador
20	Rocker Cover	Couvercle du culbuteur	Tapa de balancines
21	Lt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement gauche	Tube múltiple de escape izquierdo
22	Rt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement droit	Tube múltiple de escape derecho
23	Radiator Wall	Pari de radiateur	Pared del radiador
24	Body	Carrosserie	Cuerpo
25	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
26	Rear Window Louvers	Persiennes de fenêtre arrière	Persianas de ventanas traseras
27	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	Parachoques trasero
28	Tailgate Molding	Moulage du hayon	Moldeado de la puerta trasera
29	Tailgate	Hayon	Puerta trasera de camioneta
30	Rt. Seat	Siège arrière	Asiento derecho
31	Lt. Seat	Siège gauche	Asiento izquierdo
32	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
33	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
34	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
35	Interior	Intérieur	Interior
36	Front Bumper	Pare-chocs avant	Parachoques delantero
37	Grille	Grille	Parrilla
38	Headlight	Phare	Faro reflector
39	Upper Radiator Hose	Boyaux supérieur du radiateur	Manguera del radiador superior
40	Air Cleaner	Filtre à air	Limpiador de aire
41	Hood	Capot	Capó
42	Guard	Garde	Protector
43	CB Radio Antenna	Antenne de radio CB	Antena de Radio CB

#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
44	Driving Light	Phare de route	Luz direccional
45	Roll Bar	Arceau de sécurité	Barra antivuelco
46	Lt. Roll Bar Support	Support d'arceau de sécurité gauche	Soporte izquierdo de la barra estabilizadora
47	Rt. Roll Bar Support	Support d'arceau de sécurité droit	Soporte derecho de la barra estabilizadora
48	Tool Box	Coffre à outils	Caja de herramientas
49	Gas Can Half	Moitié de conteneur d'essence	Mitad del tanque de gas
50	Gas Can Half	Moitié de conteneur d'essence	Mitad del tanque de gas
51	Side Mirror Support	Support de miroir latéral	Soporte de retrovisor lateral
52	Rt. Side Mirror	Miroir latéral droit	Retrovisor lateral derecho
53	Lt. Side Mirror	Miroir latéral gauche	Retrovisor lateral izquierdo
--	Tire	Pneu	Neumático
	Snowmobile		
66	Body Top	Haut de carrosserie	Parte superior de la carrocería
67	Body Bottom	Bas de carrosserie	Parte inferior de la carrocería
68	Lt. Track	Chenille gauche	Cadena izquierda
69	Rt. Track	Chenille droite	Cadena derecha
70	Skis Blade	Lame de ski	Esquis de hoja
73	Headlight Lens	Lentilles de phares	Lentes de faro reflector
74	Window	Fenêtre	Ventana
75	Handle Bars	Poignées de guidon	Barras de agarre

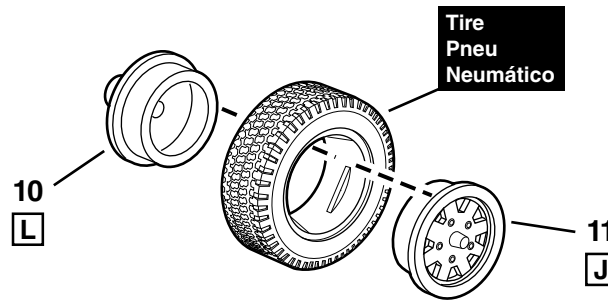


3

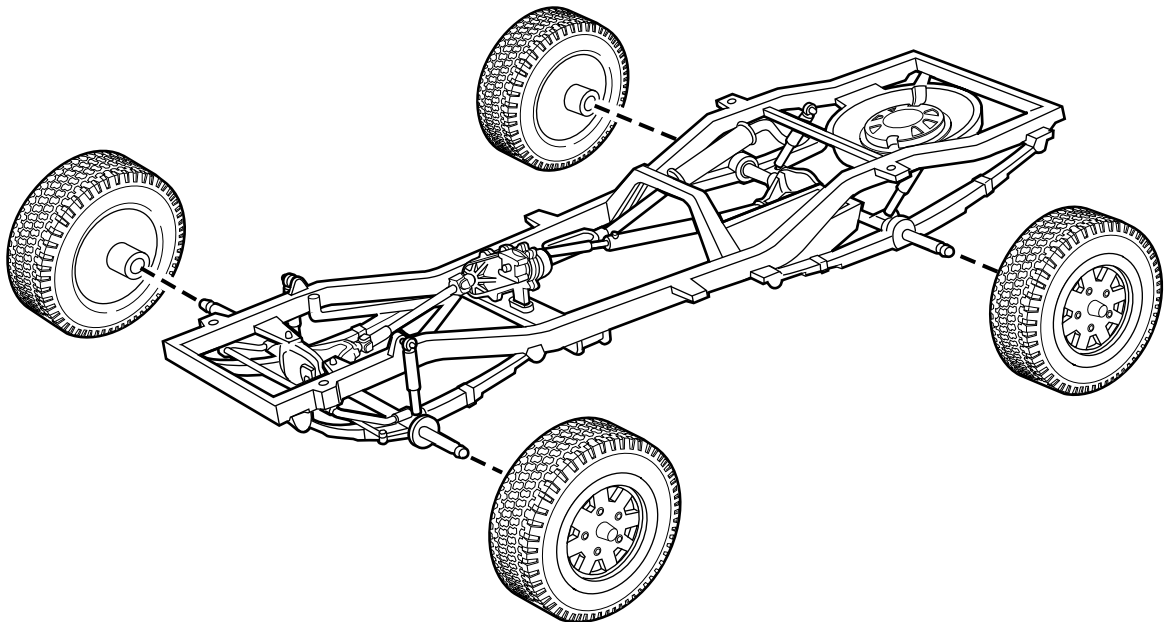


4

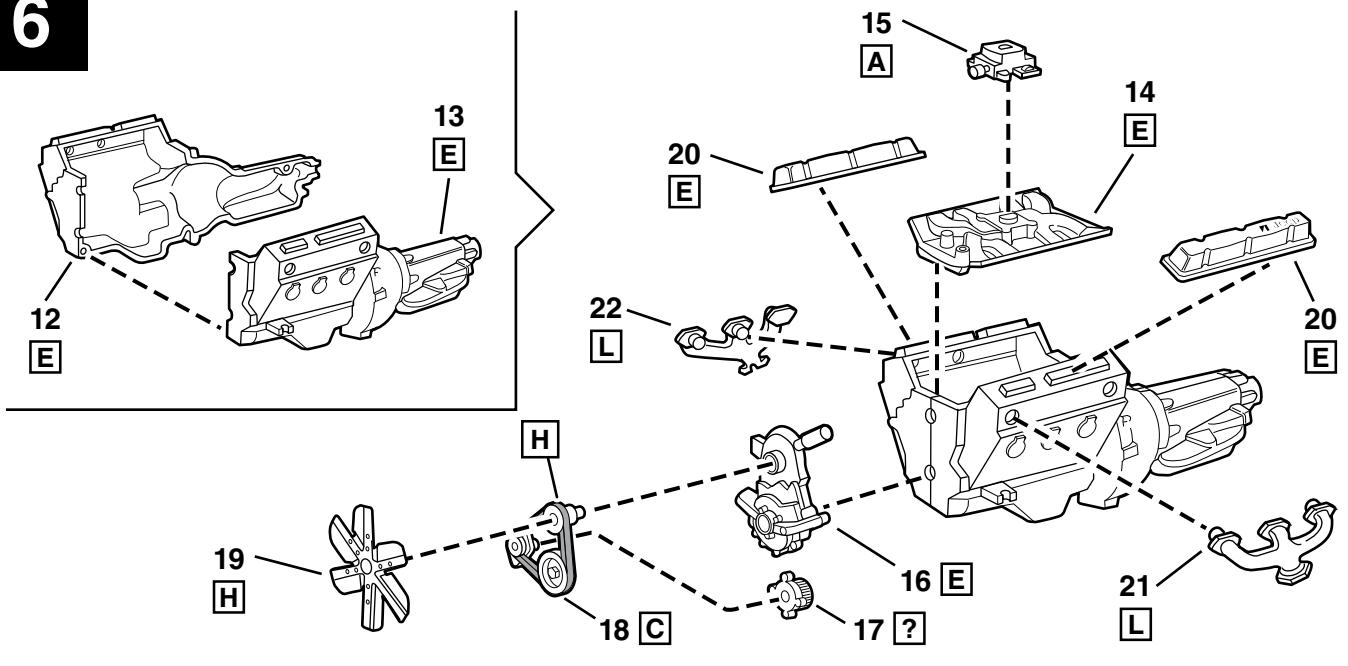
4X



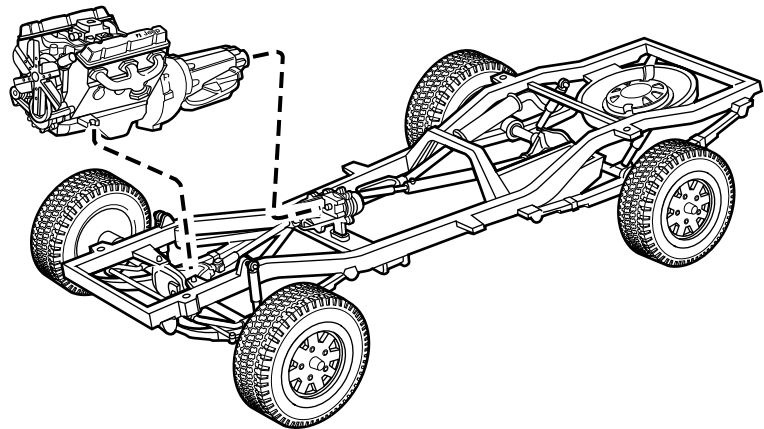
5



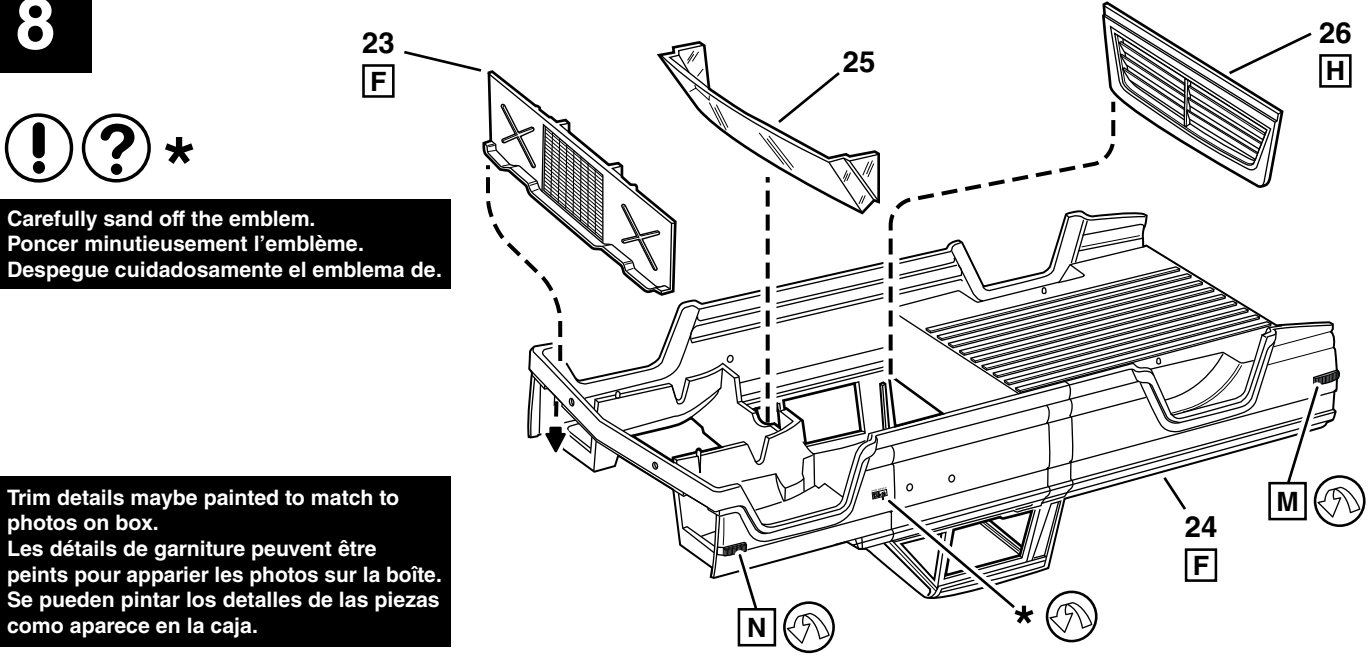
6



7



8

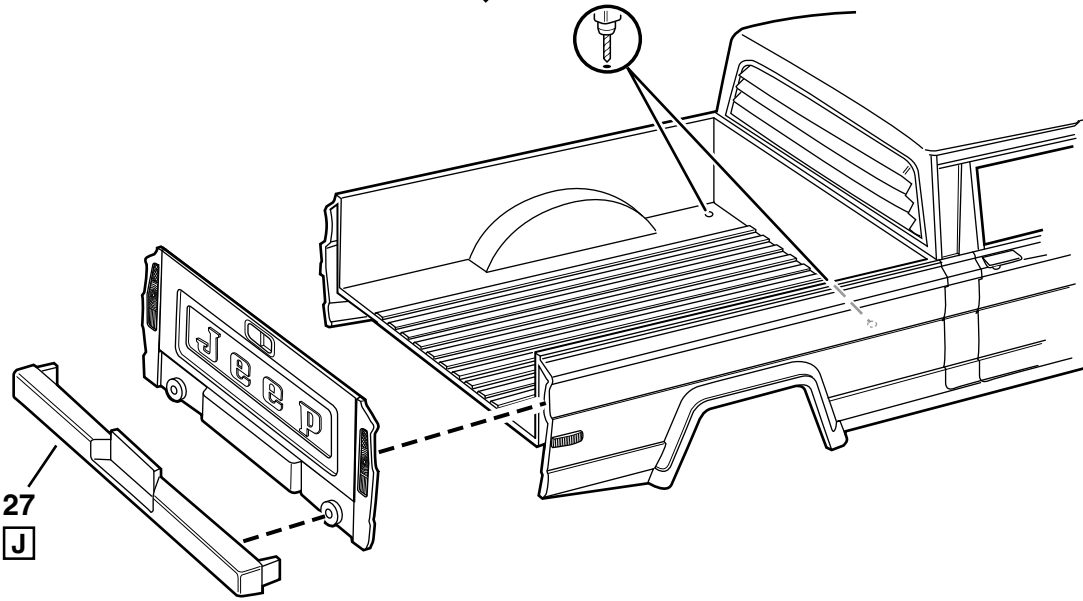
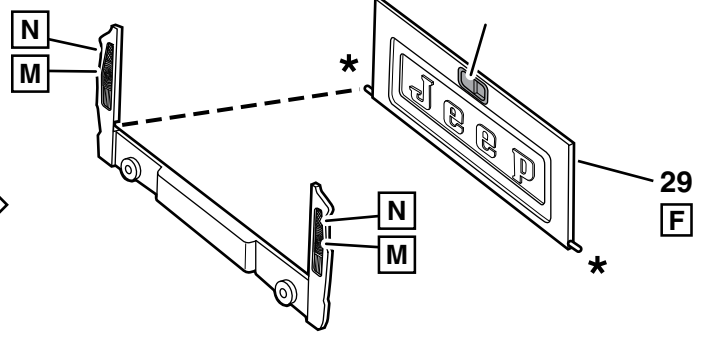
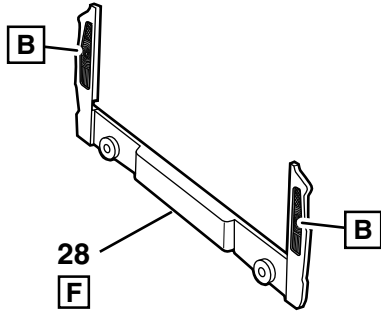
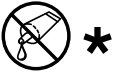


! ? *

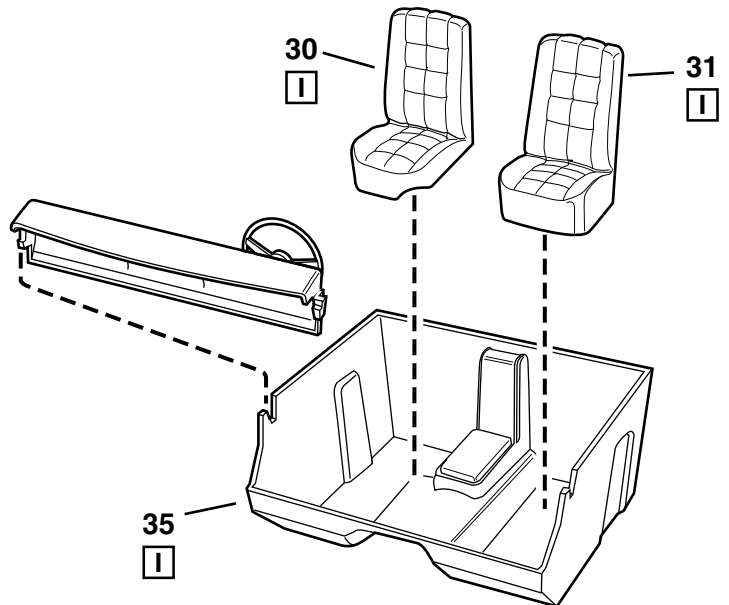
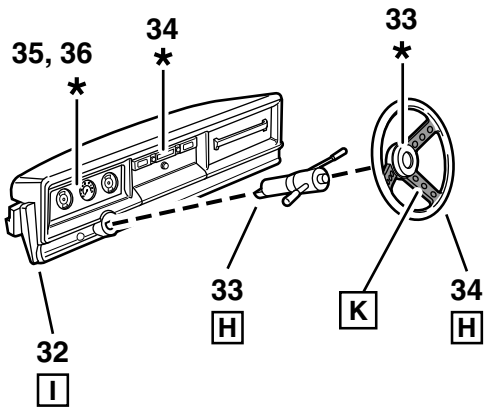
Carefully sand off the emblem.
 Poncer minutieusement l'emblème.
 Despegue cuidadosamente el emblema de.

Trim details maybe painted to match to photos on box.
 Les détails de garniture peuvent être peints pour apparier les photos sur la boîte.
 Se pueden pintar los detalles de las piezas como aparece en la caja.

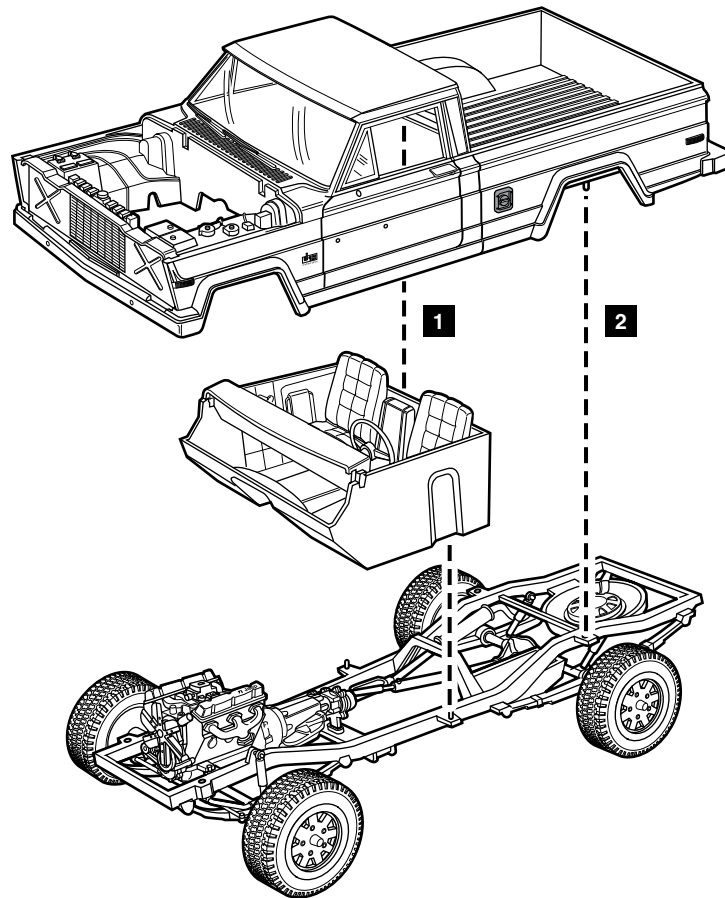
9



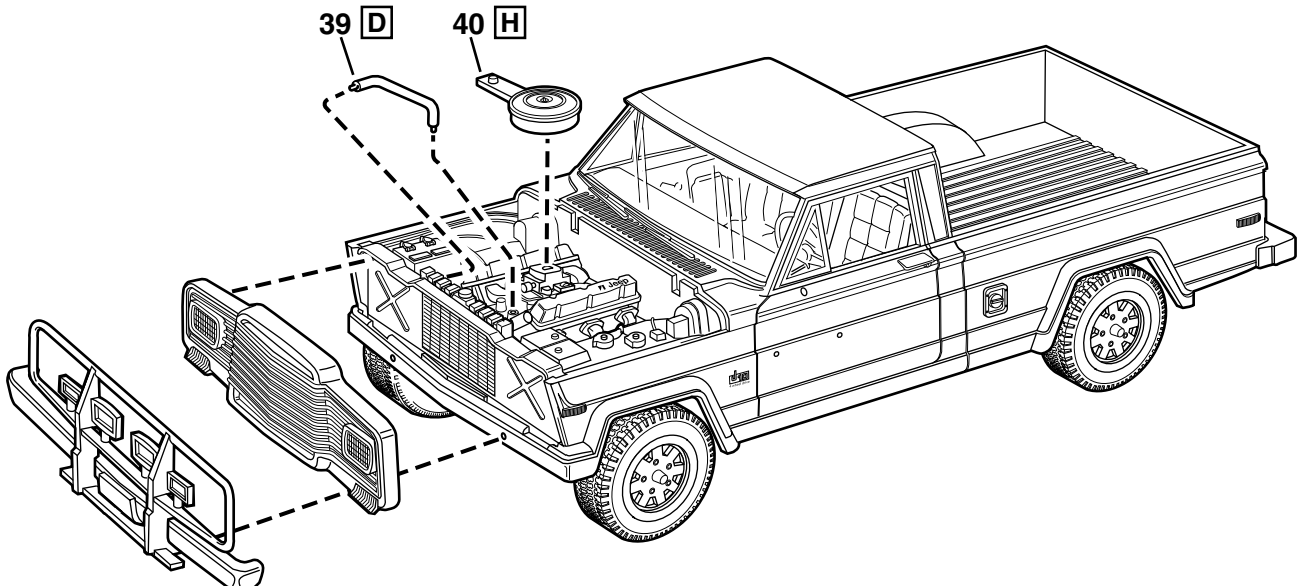
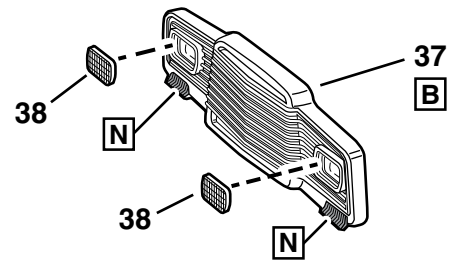
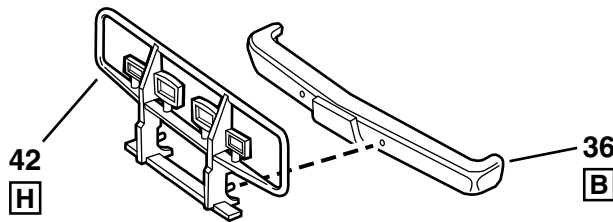
10



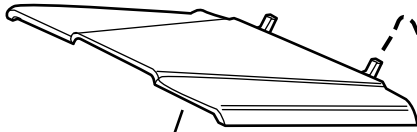
11



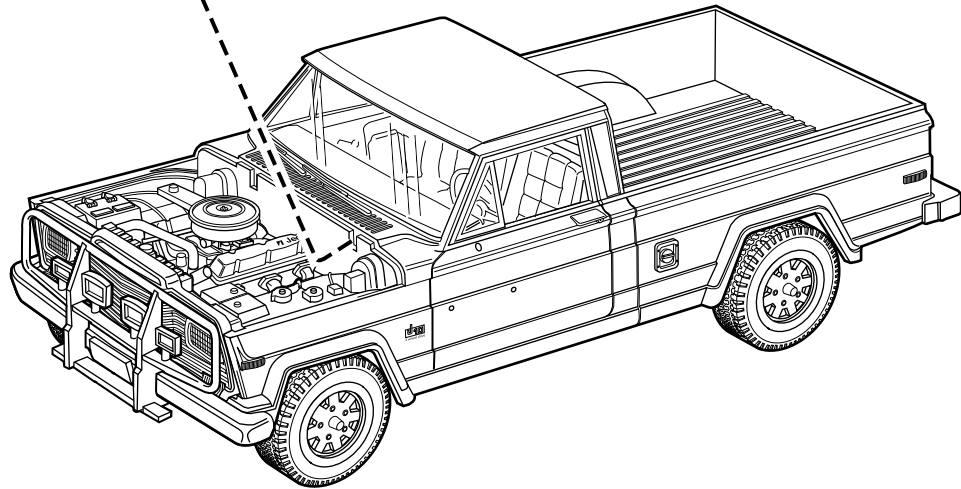
12



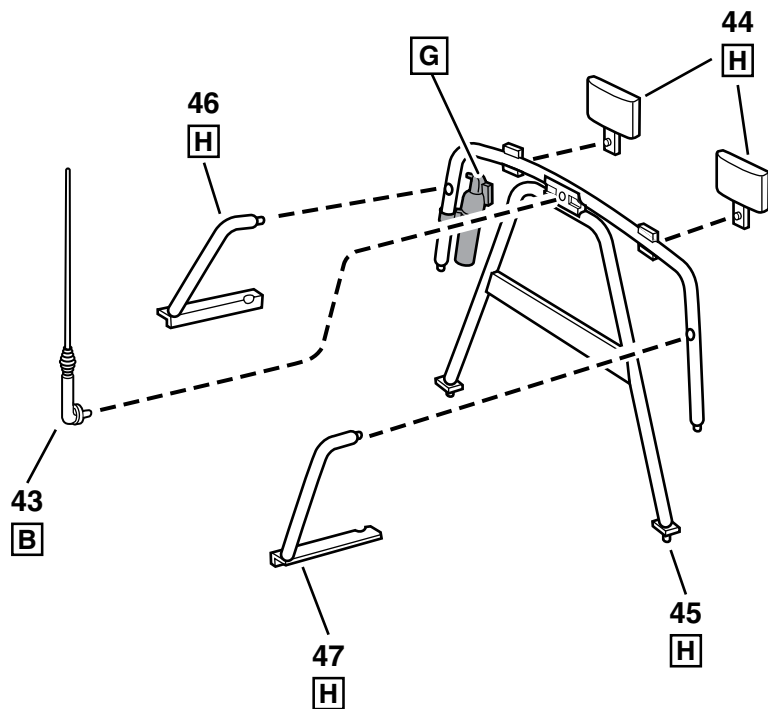
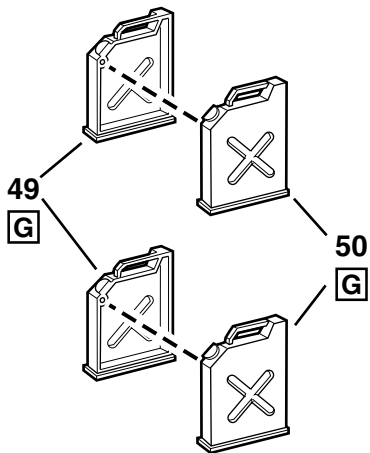
13



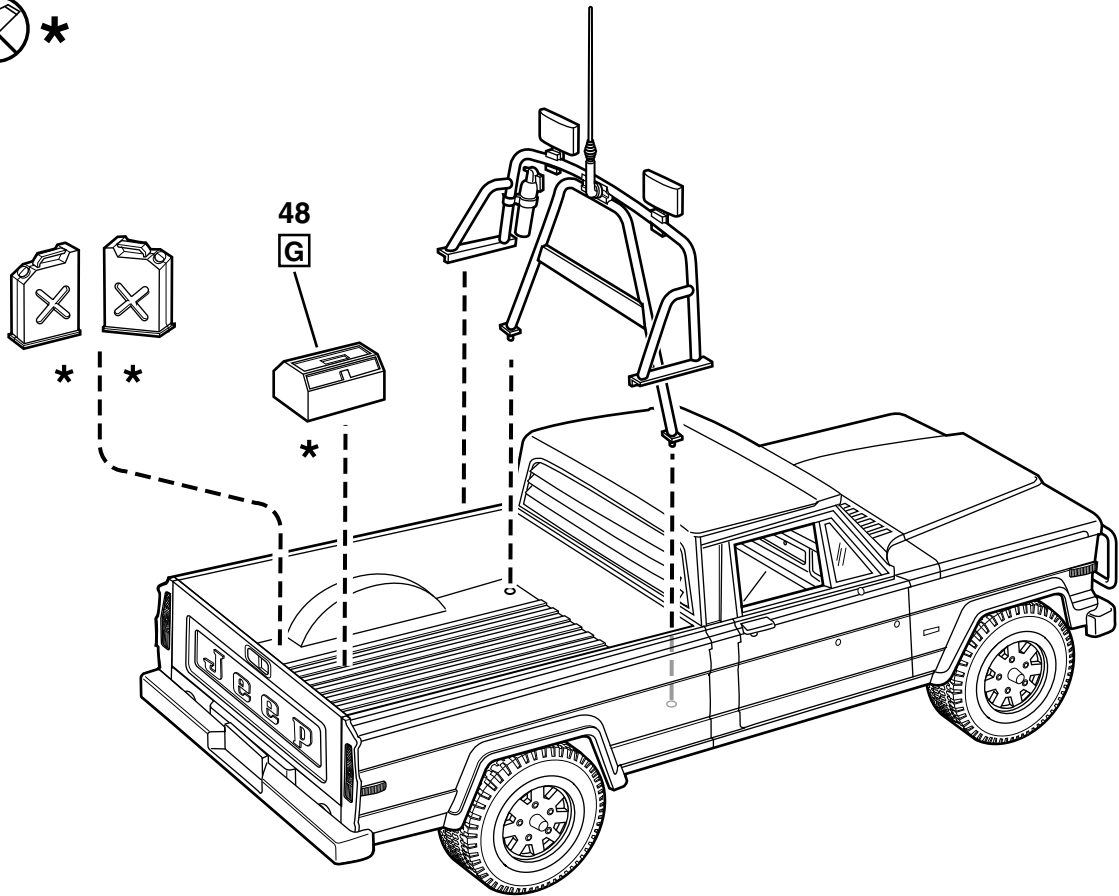
41
F



14



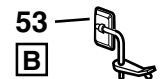
15



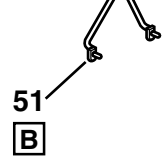
16



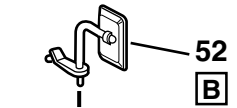
Apply decals #1,4,15,19 to parts shown in step 20.
Appliquer la décalcomanie #1,4,15,19 sur les pièces illustrées à l'étape 20.
Aplicar las calcomanías #1,4,15,19 a las partes mostradas en los pasos 20.



53
B



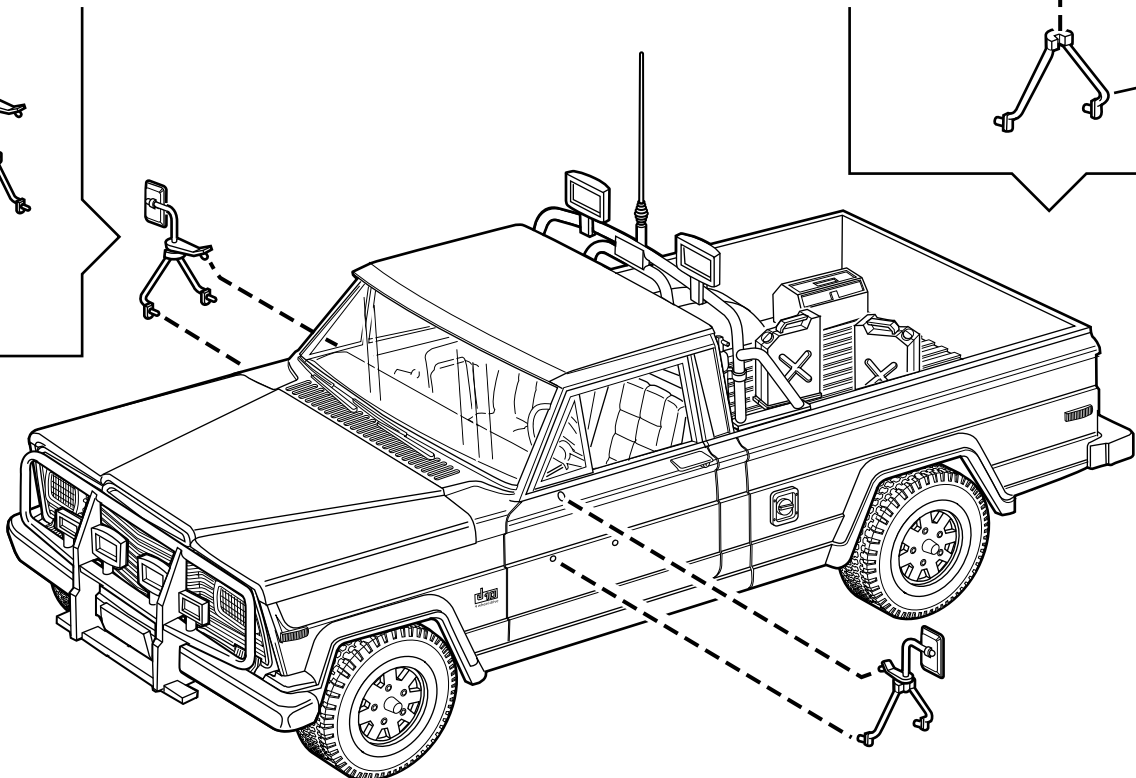
51
B



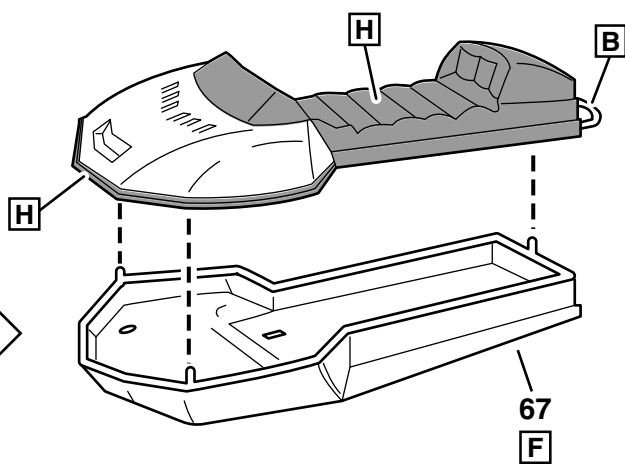
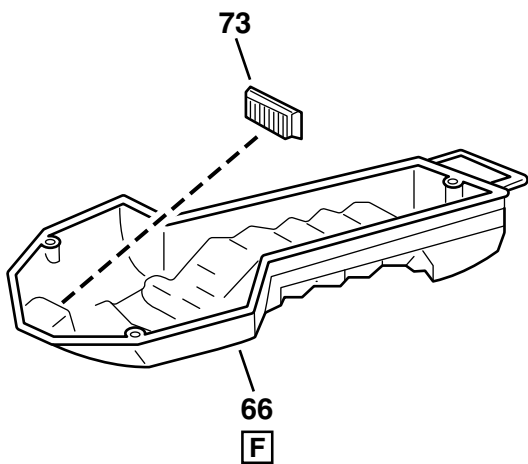
52
B



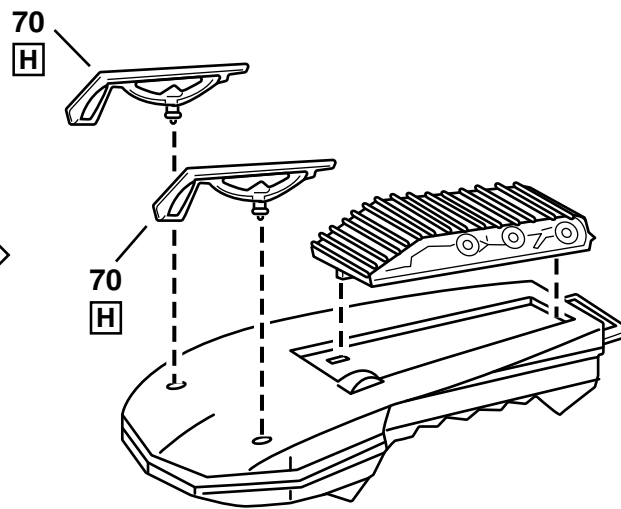
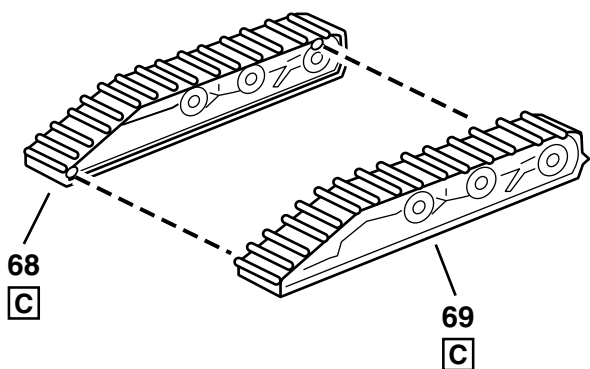
51
B



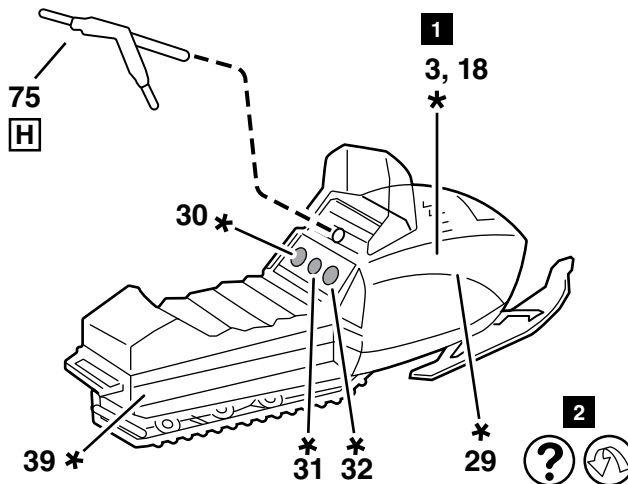
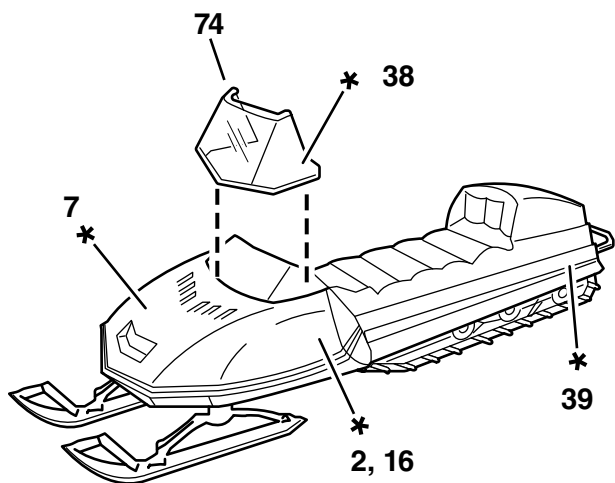
17



18

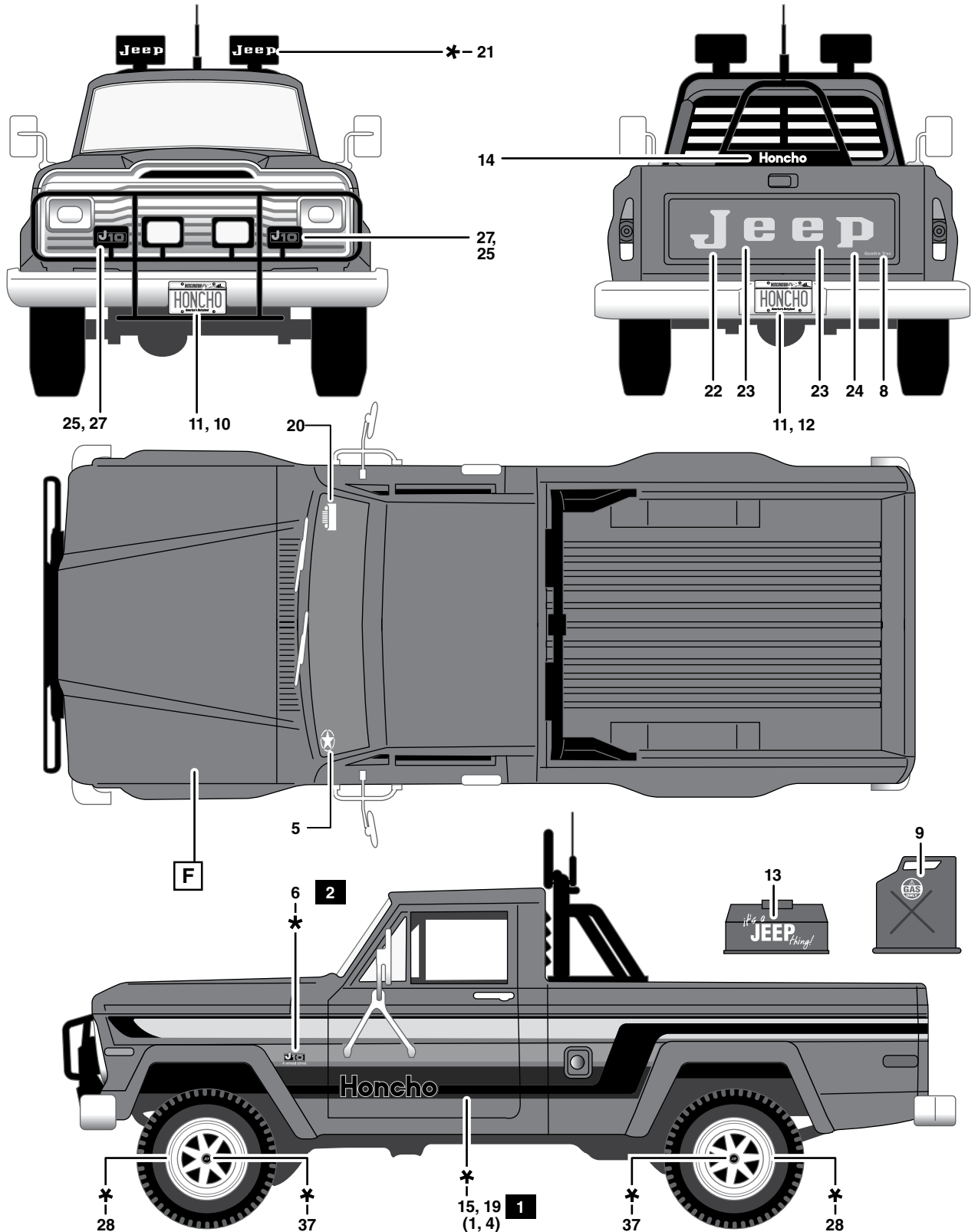


19





Do not dip decal # 11, 12 in water. Carefully cut out and use white glue to attach.
 Ne pas tremper la décalcomanie # 11, 12 dans l'eau. Découper avec précaution et attacher avec de la colle blanche.
 No sumergir la calcomanía # 11, 12 en agua. Cortar con cuidado y pegar con cola blanca.



Jeep, the Jeep grille and related logos, vehicle model names and trade dress are trademarks of FCA US LLC and used under license by Revell Inc. © 2017 FCA US LLC.
 Jeep, la calandre Jeep et les logos apparentés, noms de modèle des véhicules et les présentations sont des marques de commerce de FCA US LLC et sont utilisées sous licence par Revell Inc. © 2017 FCA US LLC.
 Jeep, la rejilla de Jeep y los logotipos relacionados, los nombres de modelos de vehículos y la imagen comercial son marcas registradas de FCA US LLC y se utilizan conforme a licencia por parte de Revell Inc. © 2017 FCA US LLC.